

Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre

Prix du numéro: 20 fr.; abonnement annuel: 60 fr.; gratuit pour les participants au test conjoncturel

Vierteljährliche Publikation, erscheint im Februar, Mai, August und November

Preis der Einzelnummer: Fr. 20.-; Jahresabonnement: Fr. 60.-; unentgeltlich für die Konjunkturtest-Teilnehmer

Février 2006

Februar 2006

Sommaire			Inhalt		
Indicateurs économiques	Commentaire	1 - 2	Wirtschaftsindikatoren	Kommentar	1 - 2
	Graphiques	3 - 4		Grafiken	3 - 4
Test conjoncturel	Commentaire	5 - 6	Konjunkturtest	Kommentar	5 - 6
	Graphiques	7 - 8		Grafiken	7 - 8
	Tableaux	9 - 10		Tabellen	9 - 10
	Description du test	11 - 12		Testbeschreibung	11 - 12

Indicateurs économiques

Une économie en bonne forme

Malgré un léger repli de la marche des affaires dans l'industrie, l'économie fribourgeoise traverse une période faste. En effet, en ce début d'année, la plupart des indicateurs économiques sont résolument au vert et les chefs d'entreprises participant au test conjoncturel se montrent plutôt optimistes dans les perspectives d'évolution de leurs affaires.

Un bémol toutefois à déplorer, le marché de l'emploi qui a tendance à se dégrader. Au mois de janvier, selon le Service public de l'emploi, le canton de Fribourg compte 4498 **chômeurs inscrits** et 6919 **demandeurs d'emploi**. Le **taux de chômage** se porte ainsi à 3,5% de la population active, ce qui correspond à 0,2 point de plus qu'au même mois de l'an passé ou à 0,5 point de plus qu'en octobre 2005, dernière référence publiée dans «Conjoncture fribourgeoise». Peu de variations notoires en revanche du côté des **réductions de l'horaire de travail** et du nombre de **places vacantes**, dont les moyennes du dernier trimestre sont proches de celles enregistrées un an plus tôt.

Import-export en verve

Les résultats du quatrième trimestre 2005 confirment l'excellente tenue du commerce extérieur. Tout au long de l'année, les échanges du canton de Fribourg avec l'étranger se sont même plus fortement raffermis qu'en moyenne nationale.

En 2005, les **exportations** ont atteint 5,8 milliards de francs, ce qui correspond à une croissance de 512 millions de francs, ou de 9,7% (CH=6,4%), par rapport à 2004. Les instruments de précision ainsi que les produits horlogers et de bijouterie représentent, ensemble, près des trois quarts du chiffre d'affaires supplémentaire réalisé en 2005 sur les marchés étrangers. Leurs destinations les plus prisées ont été Hong-Kong, les USA, le Japon, la France et l'Italie. Bel essor également pour les machines et appareils vers les pays voisins que sont l'Allemagne et l'Autriche.

Les **importations** ne sont pas demeurées en reste : en moyenne annuelle, elles ont augmenté de 10,3% (CH=8,7%) en 2005, pour atteindre 2,9 milliards de francs, soit 268 millions de francs de plus qu'en 2004. Parmi les commandes de marchandises supplémentaires les plus conséquentes passées à l'étranger figurent les machines et appareils (Allemagne et Autriche),

Wirtschaftsindikatoren

Die Wirtschaft ist in guter Verfassung

Trotz leichtem Rückgang des Geschäftsgangs in der Industrie befindet sich die Freiburger Wirtschaft in einer günstigen Phase, denn zu Beginn dieses Jahres stehen die meisten Wirtschaftsindikatoren auf Grün. Die Unternehmer, die am Konjunkturtest teilnehmen, geben sich in ihren Aussichten zur Entwicklung der Geschäftslage eher optimistisch.

Als einziger Makel ist ein negativer Trend auf dem Arbeitsmarkt zu bedauern. Im Januar zählte der Kanton Freiburg laut Amt für den Arbeitsmarkt 4498 **eingeschriebene Arbeitslose** und 6919 **Stellensuchende**. Die **Arbeitslosenquote** beträgt somit 3,5% der Erwerbsbevölkerung, 0,2% mehr als im selben Vorjahresmonat bzw. 0,5% mehr als im Oktober 2005, dem letzten Stand, der im «Freiburger Konjunkturspiegel» veröffentlicht worden ist. Kaum nennenswert haben sich die **Kurzarbeit** und die Zahl der **offenen Stellen** verändert. Im Durchschnitt entspricht das vergangene Quartal weitgehend den Werten, die vor einem Jahr zu verzeichnen waren.

Exzellenter Aussenhandel

Die Resultate des vierten Quartals 2005 bestätigen nochmals, dass sich der Aussenhandel in bester Verfassung befindet. Über das ganze Jahr hinweg hat der Warenaustausch zwischen dem Kanton Freiburg und dem Ausland stärker zugenommen als im Landesdurchschnitt.

Im Jahr 2005 erreichten die **Ausfuhren** 5,8 Milliarden Franken, was einem Wachstum um 512 Millionen Franken oder 9,7% (CH=6,4%) gegenüber 2004 entspricht. Die Präzisionsinstrumente sowie die Uhren- und Bijouteriewaren machen gemeinsam annähernd drei Viertel des 2005 auf den ausländischen Märkten erzielten Umsatzgewinns aus, mit Hongkong, die USA, Japan, Frankreich und Italien als Hauptabnehmerländer. Maschinen und Apparate haben ebenfalls eine erhöhte Nachfrage in den Nachbarländern Deutschland und Österreich erfahren.

Die **Einfuhren** haben sich auch gut gehalten: im Jahresdurchschnitt sind sie im Jahr 2005 um 10,3% (CH=8,7%) gestiegen und erzielten 2,9 Milliarden Franken, 268 Millionen Franken mehr als im Jahr 2004. Am meisten sind aus dem Ausland zusätzlich Maschinen und Apparate (Deutschland und Österreich), Uhren- und Bijouteriewaren (Frankreich und Spanien),

les produits d'horlogerie et de bijouterie (France et Espagne), le papier et les produits des arts graphiques (Suède et France), mais aussi les produits chimiques (pays de l'UE) et agricoles (Italie et Turquie).

Hausse de la consommation d'énergie

Le fléchissement du rythme de croissance de la consommation d'**énergie électrique** n'aura duré qu'un trimestre, puisque celle-ci s'est de nouveau singulièrement accrue en fin d'année. Pour 2005, la consommation totale s'élève à 1,9 milliard de kWh, ce qui correspond à une augmentation annuelle moyenne de 2,2%.

De son côté, la consommation de **gaz naturel** continue de croître. En 2005, elle a atteint 520 millions de kWh, ce qui correspond à une progression de 22,1% par rapport à 2004. Hormis la croissance réelle de la consommation chez les clients déjà raccordés, cette évolution s'explique aussi par l'extension du réseau à de nouvelles localités, comme par exemple Estavayer-le-Lac. Parmi les différentes catégories d'utilisateurs, l'industrie et les établissements présentent le taux de croissance le plus élevé (+27,1%).

Intense activité sur le marché immobilier

Les registres fonciers ont connu une activité particulièrement intense en 2005, et le dernier trimestre n'a pas failli à la règle. Au total, entre janvier et décembre, ils ont enregistré 3375 **transactions de vente**, nombre en progression de 6,1% par rapport à 2004. La valeur de ces ventes dépasse 1,4 milliard de francs, soit 16,5% de plus qu'un an auparavant. Il faut remonter à la fin des années quatre vingt – époque de spéculation immobilière – pour trouver des valeurs aussi élevées.

Cette recrudescence se vérifie dans les districts de la Sarine, de la Glâne, de la Broye et de la Singine. Elle est exceptionnelle en ville de Fribourg, où la valeur des ventes a plus que doublé d'un an à l'autre pour atteindre, dans cette seule commune, 290 millions de francs.

Projets de construction : année exceptionnelle

Le chiffre d'affaires représenté par les **constructions autorisées** en 2005 dépasse, pour la seconde fois de son histoire, la barre des 1,5 milliards de francs en termes nominaux. Alors qu'en 2002, il tenait essentiellement à un seul projet («Gottéron-Village»), celui de 2005 repose sur plusieurs projets d'envergure comme, par exemple, le centre de distribution Aldi à Domdidier, les CO de Wünnewil et Avry, la salle de spectacle de Fribourg ou encore le centre thermo ludique de Charmey. Comme le carnet de commandes a augmenté plus fortement en valeur qu'en nombre, la bonne santé du secteur de la construction se traduit, logiquement, par une augmentation du coût moyen par autorisation de construire : de 416 000 francs en 2004 à 490 000 francs en 2005, ou 17,6%.

Du côté des **nouveaux logements autorisés**, l'évolution s'inscrit en légère hausse : 2258 unités en 2005, soit une centaine de plus (ou 4,6%) par rapport à 2004.

Bon millésime pour le tourisme

Aucun fléchissement n'étant intervenu dans le courant du quatrième trimestre, l'année touristique 2005 clôt sur un bilan positif. La fréquentation des hôtels et établissements équivaut à un total de 347 000 **nuitées**, chiffre approchant celui de 2002, année de l'exposition nationale. Par rapport à 2003 (pas de données pour 2004, série statistique interrompue), la progression est de près d'un quart. L'ouverture d'un nouvel établissement dans l'agglomération fribourgeoise fausse néanmoins quelque peu la comparaison directe.

Aussi bien la **clientèle suisse** que la **clientèle étrangère** contribuent au résultat. Parmi cette dernière, les nuitées d'hôtes en provenance de France, d'Allemagne et de l'Inde sont en très nette augmentation.

Papier et grafische Erzeugnisse (Schweden und Frankreich) sowie chemische Erzeugnisse (aus den Ländern der EU) und Landwirtschaftsprodukte (Italien und Türkei) importiert worden.

Erhöhter Energiebedarf

Bloss ein Quartal lang hat die Verlangsamung des Wachstumsrhythmus beim **Stromverbrauch** gedauert, denn schon zum Jahresende ist er wieder kräftig angestiegen. Für das Jahr 2005 macht der Gesamtverbrauch 1,9 Milliarden kWh aus, was einem durchschnittlichen Jahreswachstum von 2,2% gleichkommt.

Der **Erdgasverbrauch** nimmt seinerseits auch weiter zu. Im Jahr 2005 erreichte der Bedarf 520 Millionen kWh, was eine Steigerung um 22,1% gegenüber dem Jahr 2004 bedeutet. Von einem tatsächlich höheren Verbrauch bei den bisherigen Kunden abgesehen, ist das Wachstum auch darauf zurückzuführen, dass neue Ortschaften wie z. B. Estavayer-le-Lac an das Leitungsnetz angeschlossen worden sind. Die stärkste Zunahme unter den verschiedenen Verbraucherkategorien haben die Industrie und Grossbetriebe verzeichnet (+27,1%).

Rege Tätigkeit auf dem Immobilienmarkt

Die Grundbuchämter haben im Jahr 2005 eine besonders intensive Tätigkeit erlebt; auch das letzte Quartal hat hier keine Ausnahme gemacht. Insgesamt haben sie von Januar bis Dezember 3375 **Verkaufstransaktionen** eingetragen, was gegenüber 2004 einer Zunahme der Anzahl um 6,1% entspricht. Der Wert dieser Verkäufe übersteigt 1,4 Milliarden Franken und ist somit um 16,5% höher als vor einem Jahr. Man muss schon bis Ende der Achtzigerjahre zurückgehen – zu Zeiten der Immobilienspekulation – um gleich hohe Werte zu finden.

Ein kräftiger Anstieg ist im Saane-, Glâne-, Broye- und Sensebezirk festzustellen. Aussergewöhnlich ist er in der Stadt Freiburg, wo sich der Wert der Verkäufe innert Jahresfrist mehr als verdoppelt hat. Allein in dieser Gemeinde beläuft er sich auf 290 Millionen Franken.

Bauprojekte : ein aussergewöhnliches Jahr

Zum zweiten Mal in seiner Geschichte hat der nominale Umsatz, den die **bewilligten Bauten** verkörpern, im Jahr 2005 die Schwelle von 1,5 Milliarden Franken überstiegen. Beruhte er im Jahr 2002 auf einem einzigen Projekt («Gottéron-Village»), so ist er im Jahr 2005 auf mehrere Grossprojekte zurückzuführen, z. B. der Aldi-Verteilerzentrale in Domdidier, den Orientierungsschulen von Wünnewil und Avry, dem Theater in Freiburg oder dem Freizeit- und Thermalbadcenter in Charmey. Da die Auftragsbestände stärker wert- als zahlenmässig zugenommen haben, kommt die gute Gesundheit des Bausektors in einem höheren Wert pro Baubewilligung zum Ausdruck: von durchschnittlich 416 000 Franken im Jahr 2004 ist dieser im Jahr 2005 auf 490 000 Franken gestiegen, also um 17,6%.

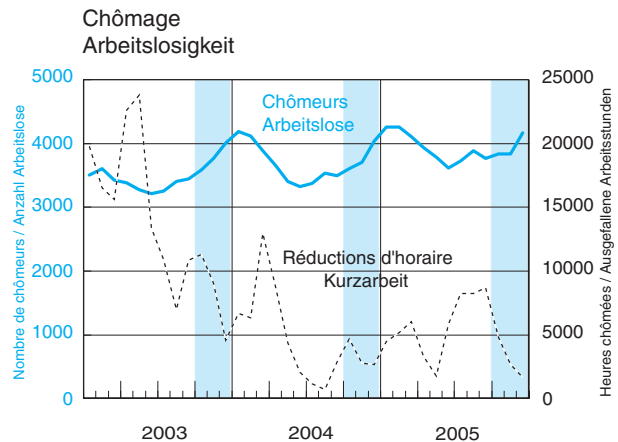
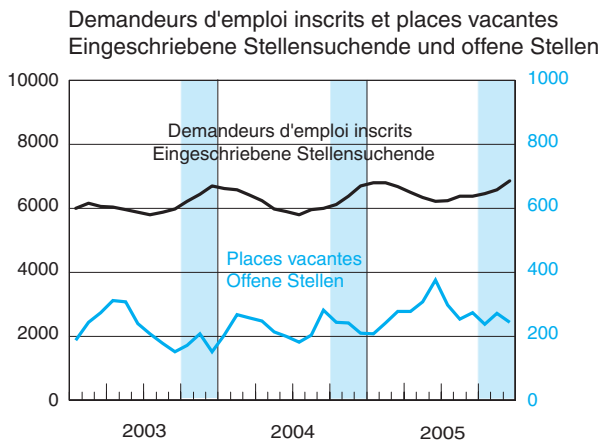
Bei den **bewilligten Neuwohnungen** verzeichnet die Entwicklung ebenfalls eine leichte Steigerung: 2258 Einheiten im Jahr 2005, rund hundert (bzw. 4,6%) mehr als im Jahr 2004.

Guter Jahrgang im Tourismus

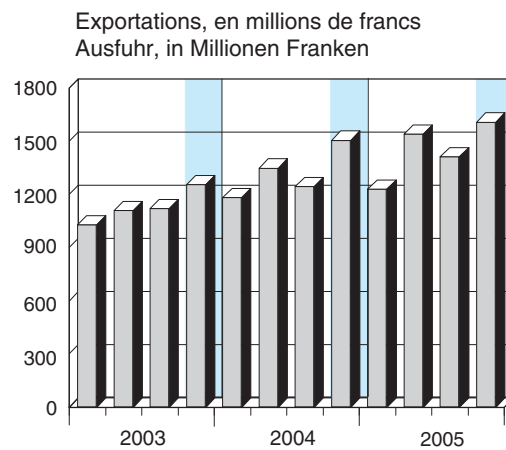
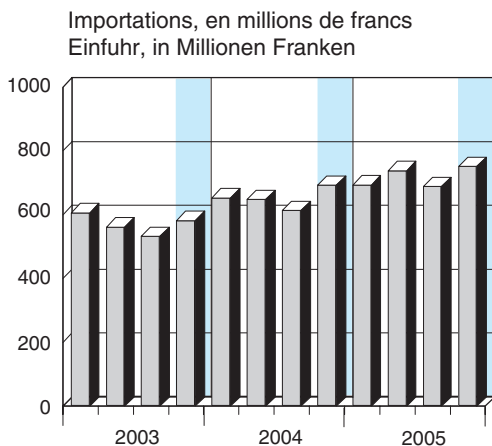
Da auch im vierten Quartal nicht der geringste Rückgang zu beobachten war, schliesst der Tourismus das Jahr 2005 mit einer positiven Bilanz ab. Die Belegung der Hotel- und Kurbetriebe beläuft sich insgesamt auf 347 000 **Logiernächte**, womit beinahe das Resultat von 2002 erreicht worden ist, dem Jahr der Landesausstellung. Gegenüber 2003 (keine Angaben für 2004 wegen Unterbrechung der Statistik) beträgt die Zunahme knapp ein Viertel. Die Eröffnung eines neuen Hotelbetriebs in der Agglomeration Freiburg verzerrt jedoch den direkten Vergleich.

Zu diesem guten Ergebnis haben sowohl die **Gäste aus der Schweiz** als auch jene **aus dem Ausland** beigetragen. Unter letzteren haben vor allem die Übernachtungen von Gästen aus Frankreich, Deutschland und Indien zugenommen.

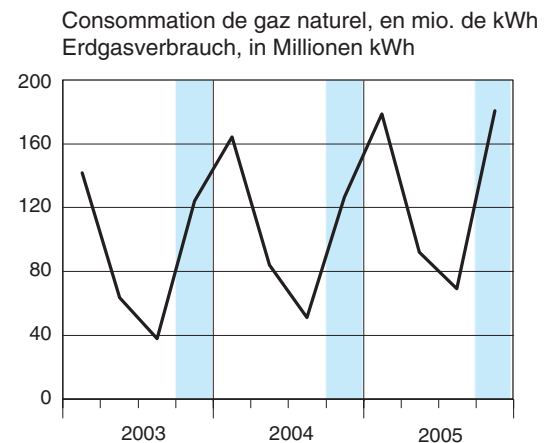
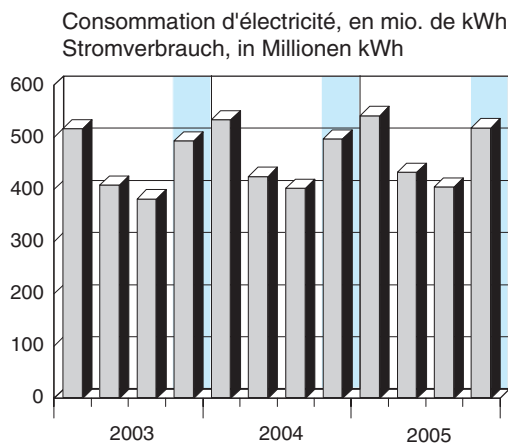
Chômage et places vacantes / Arbeitslosigkeit und offene Stellen



Commerce extérieur / Aussenhandel



Electricité et gaz naturel / Elektrizität und Erdgas

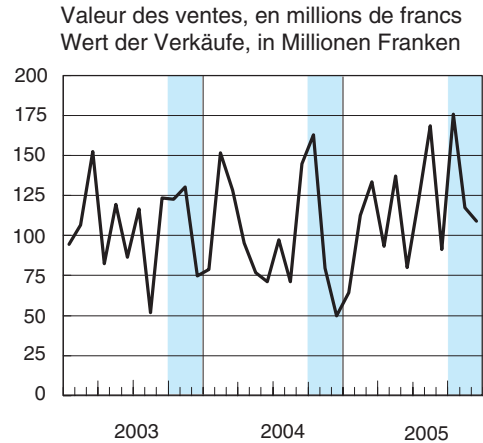
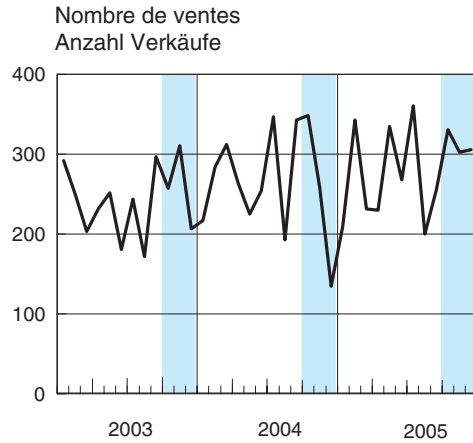


Sources / Quellen

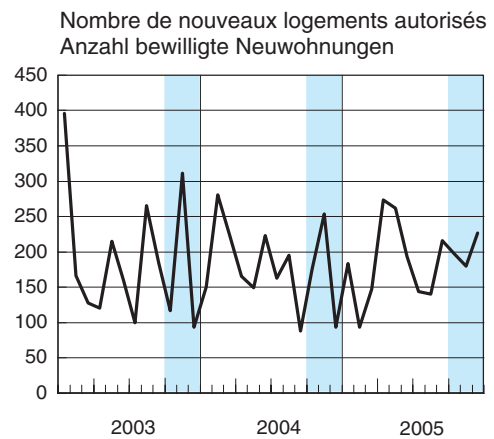
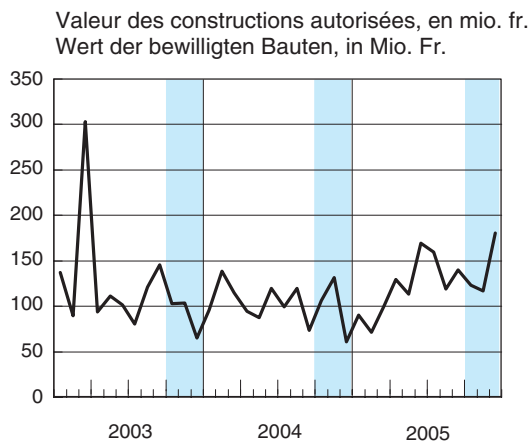
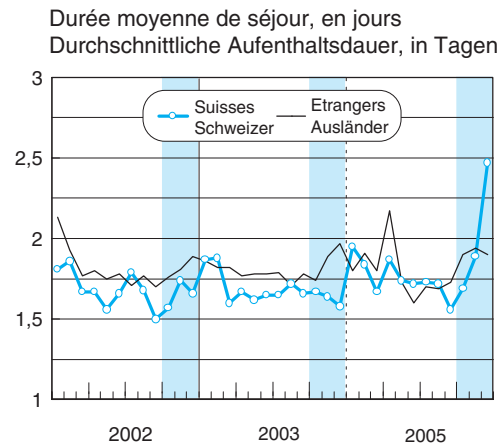
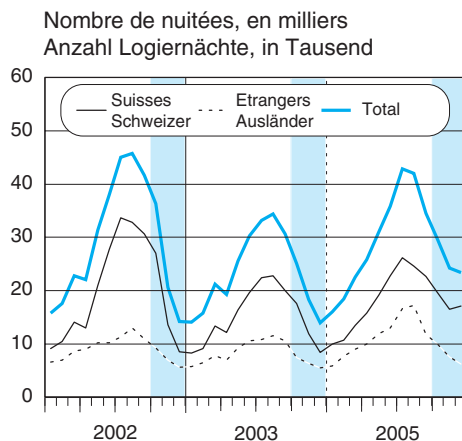
Chômage et places vacantes: Office fédéral de la statistique, Service public de l'emploi du canton de Fribourg
 Construction: Service de la statistique du canton de Fribourg
 Arbeitslosigkeit und offene Stellen: Bundesamt für Statistik, Amt für den Arbeitsmarkt des Kantons Freiburg
 Bautätigkeit: Amt für Statistik des Kantons Freiburg

- Emploi: Office fédéral de la statistique (STATEM)
 - Beschäftigung: Bundesamt für Statistik (BESTA)

Ventes immobilières / Immobilienverkäufe



Construction / Bautätigkeit

Tourisme¹ / Fremdenverkehr¹

¹ Hôtels et établissements de cure, pas de chiffres pour 2004 / Hotel- und Kurbetriebe, keine Zahlen für 2004

Sources / Quellen

Ventes immobilières: Service de la statistique du canton de Fribourg - Commerce extérieur: Administration fédérale des douanes - Electricité: EEF - Gaz naturel: Frigaz
Immobilienverkäufe: Amt für Statistik des Kantons Freiburg - Aussenhandel: Eidgenössische Zollverwaltung - Elektrizität: FEW - Erdgas: Frigaz

Commentaire

par Madame Viviane Collaud, de la Chambre fribourgeoise du commerce, de l'industrie et des services

Hiver frileux pour l'ensemble de l'industrie fribourgeoise

L'optimisme tempéré figurant dans les prévisions pour ces trois derniers mois a été conforme aux résultats de l'enquête conjoncturelle effectuée auprès d'une majorité des industriels fribourgeois de chaque branche concernée.

En effet, malgré un indice de la marche des affaires et des données économiques en léger recul en novembre, le mois de décembre a été très positif, aussi bien en ce qui concerne les entrées de commandes que la production. Le niveau atteint a toutefois été inférieur à celui de la Suisse. Les grandes entreprises employant plus de 200 personnes ont été les plus ébranlées par les baisses constatées en novembre et en janvier, tout comme les entreprises ayant une part d'exportation située entre 34% et 66%.

En janvier, les entrées de commandes ont diminué pour trois fois plus d'industriels qu'elles n'ont augmenté. Toutefois, leur niveau reste plutôt stable en comparaison avec la même période de l'année précédente. Les stocks de produits intermédiaires et de produits finis ne se sont finalement pas suffisamment écoulés selon l'avis exprimé par la majorité des industriels interrogés. Les carnets de commandes, quoique invariables, sont considérés comme trop peu remplis, principalement pour les commandes en provenance de l'étranger. La position concurrentielle de nos industries fribourgeoises s'est également fortement dégradée par rapport aux deux trimestres précédents.

Malgré l'incertitude liée principalement à la demande, les perspectives jusqu'au printemps sont optimistes puisque les entrées de commandes et la production devraient s'accélérer. Toutefois, les achats de produits intermédiaires ainsi que l'effectif du personnel devraient connaître une légère baisse.

Pour les six prochains mois, les prix d'achats et les prix de vente sont pressentis à la hausse et les affaires devraient connaître une légère amélioration, les industriels restant toutefois moins optimistes que lors des prévisions faites en 2004 et 2005.

L'industrie alimentaire en dents de scie

Difficile de définir une tendance générale en se basant sur les données récoltées par l'enquête du KOF. En effet, les principaux indicateurs, tels que les entrées de commandes et la production, se sont largement détériorés en novembre et en janvier, aussi bien par rapport aux mois précédents qu'aux mêmes mois de l'année 2005, tandis qu'en décembre, ces mêmes indicateurs ont connu de fortes croissances pour la majorité des entrepreneurs interrogés.

L'optimisme n'est pas ébranlé par les remous passés puisque les trois prochains mois promettent une nette amélioration des commandes et de la production, avec près de 54% des entreprises interrogées tablant sur une augmentation de cette dernière. Les achats de produits intermédiaires seront renfloués tandis que l'effectif du personnel sera revu à la baisse. Les perspectives des affaires pour les 6 prochains mois sont également bonnes puisque près du tiers des réponses données sont positives, les deux tiers restant tablant sur une stabilité.

Kommentar

vom Frau Viviane Collaud, Freiburgische Industrie-, Dienstleistungs- und Handelskammer

Fröstelnder Winter in der gesamten Freiburger Industrie

Gedämpfter Optimismus war vor drei Monaten bei den Aussichten durchaus angebracht, wenn man die Resultate der Mehrheit der Freiburger Unternehmen in den einzelnen Branchen auswertet, die an der Konjunkturumfrage teilnehmen.

Trotz leichter Abnahme des Sammelindex des Geschäftsgangs und der Wirtschaftsdaten im November ist der Monat Dezember sehr positiv ausgefallen, sowohl hinsichtlich des Bestellungseingangs als auch in Sachen Produktion. Das Niveau hat jenes der Schweiz jedoch nicht erreichen können. Am deutlichsten haben die Grossbetriebe mit über 200 Angestellten und Unternehmen mit einem Exportanteil zwischen 34% und 66% unter dem Rückgang im November und Januar gelitten.

Im Januar haben dreimal mehr Unternehmer eine Abnahme als eine Zunahme des Bestellungseingangs erlebt. Gegenüber derselben Vorjahresperiode ist das Niveau trotzdem eher stabil geblieben. Nach Meinung der Mehrheit der befragten Betriebsleiter ist der Absatz in den Vor- und Fertigproduktlagern nicht ausreichend gewesen. Die Auftragsreserven, die sich kaum verändert haben, gelten als ungenügend, insbesondere jene aus dem Ausland. Im Vergleich zu den zwei vergangenen Quartalen hat sich die Wettbewerbsposition unserer freiburgischen Industrie ebenfalls deutlich verschlechtert.

Obwohl in erster Linie bezüglich der Nachfrage Ungewissheit besteht, sind die Aussichten bis zum Frühjahr optimistisch, denn der Bestellungseingang und die Produktion sollten wieder zunehmen. Der Vorprodukteeinkauf und die Personalbestände dürften jedoch geringfügig beschränkt werden.

Auch wenn die Einkaufs- und Verkaufspreise in den nächsten sechs Monaten steigen sollten und die Geschäftslage sich etwas bessern dürfte, so zeigen sich die Unternehmer in Ihren Aussichten doch weniger optimistisch als in den Jahren 2004 und 2005.

Auf und Ab in der Nahrungsmittelindustrie

Aus den Daten, die mittels der KOF-Umfrage gesammelt werden, lässt sich kaum eine generelle Tendenz ableiten, denn die wichtigsten Indikatoren, wie der Bestellungseingang und die Produktion sind im November und Januar deutlich zurückgegangen, sowohl gegenüber dem Vormonat als auch gegenüber dem selben Vorjahresmonat. Im Dezember jedoch haben dieselben Indikatoren in der Mehrheit der befragten Unternehmen ein starkes Wachstum erlebt.

Diese Turbulenzen vermögen den Optimismus nicht zu erschüttern, denn die nächsten drei Monate versprechen eine deutliche Besserung der Bestellungen und der Produktion, wobei für letztere rund 54% der befragten Unternehmen an eine Zunahme glauben. Vermehrt dürften Vorprodukte eingekauft werden, während die Personalbestände gekürzt werden sollten. Die Aussichten für die nächsten sechs Monate sind ebenfalls gut, denn die Meinungen sind zu einem Drittel positiv, während in den restlichen zwei Dritteln auf Stabilität gesetzt wird.

Baisse de régime dans l'industrie du bois

Durant les trois derniers mois, l'industrie du bois n'a pas été au mieux de sa forme, à l'image de l'indice synthétique de la marche des affaires qui s'est nettement dégradé, atteignant à fin 2005 un bas niveau, quasi identique à celui d'une année auparavant. Les commandes et la production suivent le même trend et les stocks gonflent à l'insatisfaction des industriels qui les trouvent trop élevés.

Malgré une amélioration sur le marché intérieur, la position concurrentielle s'est nettement détériorée face aux pays étrangers.

L'avenir proche est toutefois réjouissant puisqu'un virage positif est attendu au printemps, aussi bien pour les commandes et la production que pour l'effectif du personnel.

Les arts graphiques se reprennent

Suite aux tergiversations constatées au trimestre précédent, l'industrie des arts graphiques s'est un peu reprise, affichant des données moins disparates. Ainsi, on peut constater une marche des affaires positive, avec également une nette augmentation des entrées de commandes en janvier par rapport au mois précédent ainsi qu'un carnet de commandes bien rempli quoique toutefois en deçà des attentes des industriels. Les prix de ventes et la demande ont fortement diminué par rapport à l'automne dernier, entraînant ainsi une détérioration de la situation bénéficiaire.

Le futur proche devrait rester stable tandis que, pour les six prochains mois, il est difficile de prévoir une tendance générale, les industriels de la branche ayant des avis très tranchés sur la question.

Bon trimestre pour l'industrie métallurgique

Les affaires se portent bien dans la métallurgie, avec 43% des industriels qui les considèrent actuellement comme bonnes, corroborant ainsi les perspectives annoncées auparavant. Les commandes ont augmenté, tout comme la production, améliorant ainsi la situation constatée durant les mêmes mois de l'année dernière. La capacité technique de production s'est légèrement améliorée bien que restant toutefois considérée comme trop faible.

Dès le mois de février, la production devrait connaître une nouvelle accélération, l'industrie métallurgique pouvant probablement aussi compter sur une augmentation du nombre de personnes occupées, répondant ainsi au manque de personnel annoncé en janvier.

Pas de soubresauts pour l'industrie des machines & véhicules

La fin de l'année 2005 a été plutôt positive pour l'industrie des machines et véhicules. Toutefois, le mois de janvier a connu une baisse de régime pour plus du tiers des industriels en ce qui concerne l'entrée des commandes et la production, cette dernière étant fortement limitée par des difficultés de financement et par un manque de main-d'œuvre. Les stocks se sont renfloués, à l'insatisfaction de la majorité des entreprises interrogées qui les considèrent comme trop importants. La capacité de production s'est encore améliorée et reste toutefois trop faible face aux attentes des entrepreneurs.

Les perspectives sont à la hausse pour les prochains mois, avec de nouvelles commandes, des emplois en augmentation et des exportations soutenues.

Verlangsamung in der Holzverarbeitenden Industrie

In keiner besonderen Verfassung ist in den vergangenen drei Monaten die Holzverarbeitende Industrie gewesen. Der Sammelindikator des Geschäftsgangs ist nämlich beachtlich gesunken und liegt Ende 2005 auf einem gleich schlechten Niveau wie im Vorjahr. Die Bestellungen und die Produktion folgen demselben Trend und die Lagerbestände wachsen, sehr zur Unzufriedenheit der Unternehmer, für die sie als zu gross gelten.

Im Inland hat sich die Wettbewerbsposition gebessert, doch auf den ausländischen Märkten hat sie sich deutlich verschlechtert.

Die Lage dürfte demnächst erfreulicher werden, denn man erwartet im Frühjahr eine Wende zur Besserung hin, sowohl bezüglich der Bestellungen und der Produktion als auch hinsichtlich der Personalbestände.

Das grafische Gewerbe erholt sich

Auf die Widersprüchlichkeiten im vergangenen Quartal folgend hat sich das grafische Gewerbe etwas erholt und weist nun einheitlichere Resultate auf. Zu verzeichnen sind ein positiver Geschäftsgang, im Januar ebenfalls eine deutliche Zunahme des Bestellungseingangs gegenüber dem Vormonat und anständige Auftragsreserven, auch wenn diese noch nicht ganz den Erwartungen der Industrieleiter entsprechen. Im Vergleich zum Vorquartal haben die Verkaufspreise und die Nachfrage stark abgenommen, was zu einer Verschlechterung der Ertragslage geführt hat.

In unmittelbarer Zukunft dürfte die Lage stabil bleiben, doch für die nächsten sechs Monate ist keine einheitliche Tendenz zu erkennen, denn die Unternehmer beurteilen die Aussichten äusserst unterschiedlich.

Gutes Quartal für die Metallindustrie

Den vormals geäusserten Prognosen entsprechend herrscht in der Metallindustrie eine zufrieden stellende Geschäftslage; 43% der Unternehmer bezeichnen sie gegenwärtig als gut. Die Bestellungen haben zugenommen und die Produktion ebenfalls, was zu einer Besserung der Lage gegenüber denselben Monaten des Vorjahres geführt hat. Die technischen Produktionskapazitäten sind geringfügig erhöht worden, aber sie werden weiterhin als zu gering erachtet.

Ab Februar sollte in der Metallindustrie die Produktion wieder zunehmen, der Personalbestand als Folge des im Januar gemeldeten Arbeitskräftemangels ebenfalls.

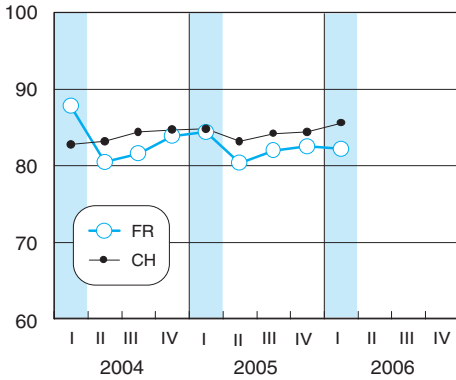
Keine Höhenflüge in der Maschinen- und Fahrzeugindustrie

In der Maschinen- und Fahrzeugindustrie ist das Jahresende 2005 eher positiv ausgefallen. Im Januar jedoch sind der Bestellungseingang und, mangels finanzieller Mittel und Arbeitskräfte, die Produktion in über einem Drittel der Betriebe ins Stocken geraten. Zur Unzufriedenheit der Betroffenen sind die Lager in der Mehrheit der Unternehmen gestiegen und gelten als zu gross. Die Produktionskapazitäten sind nochmals erhöht worden, doch nach Ansicht der Unternehmer reichen sie noch immer nicht aus.

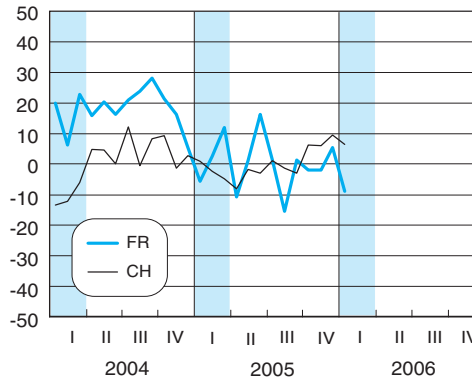
Für die nächsten Monate ist Wachstum angesagt, mit einer Zunahme des Bestellungseingangs, der Beschäftigung und der Ausfuhren.

Ensemble de l'industrie / Industrie insgesamt

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹



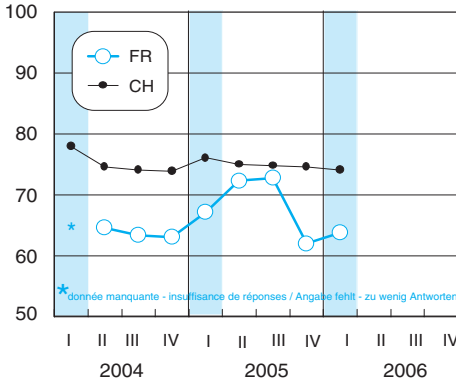
Perspectives²
Erwartungen²

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	15
(2) resteront identiques nicht verändern	79
(3) se dégraderont verschlechtern	6
Solde (1) - (3)	= 9
Saldo (1) - (3)	= 9

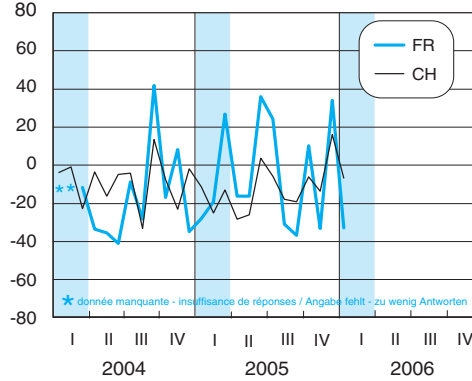
mauvaise normale bonne
schlecht normal gut

Denrées alimentaires / Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹

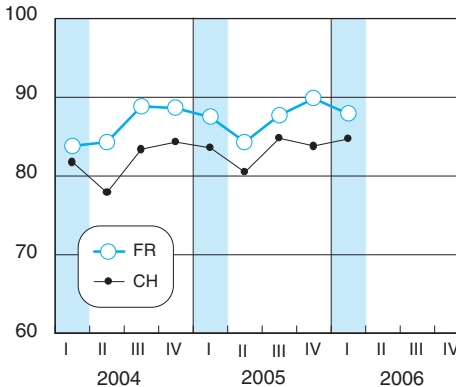


Perspectives²
Erwartungen²

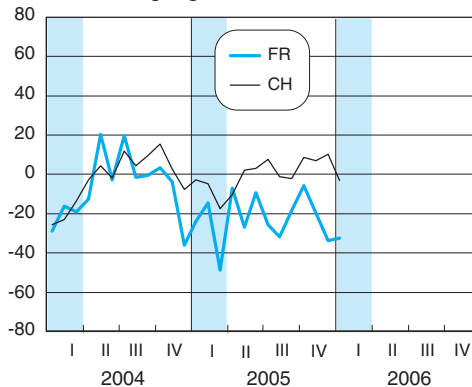
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	32
(2) resteront identiques nicht verändern	68
(3) se dégraderont verschlechtern	0
Solde (1) - (3)	= 32
Saldo (1) - (3)	= 32

Industrie du bois / Holzverarbeitende Industrie

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹



Perspectives²
Erwartungen²

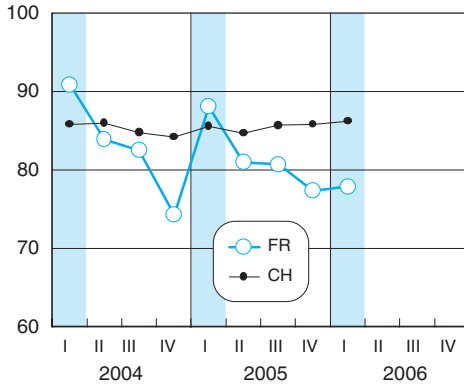
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	18
(2) resteront identiques nicht verändern	64
(3) se dégraderont verschlechtern	18
Solde (1) - (3)	= 0
Saldo (1) - (3)	= 0

¹L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête
Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestelleingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat

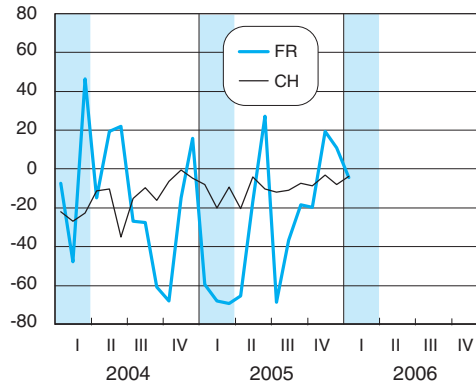
²En réponse à la question: «Au cours des six prochains mois, il est probable que les affaires s'amélioreront, resteront identiques ou se détérioreront»
Antwort auf die Frage: «In den nächsten sechs Monaten wird sich die Geschäftslage verbessern, nicht verändern bzw. verschlechtern»

Arts graphiques / Grafisches Gewerbe

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹

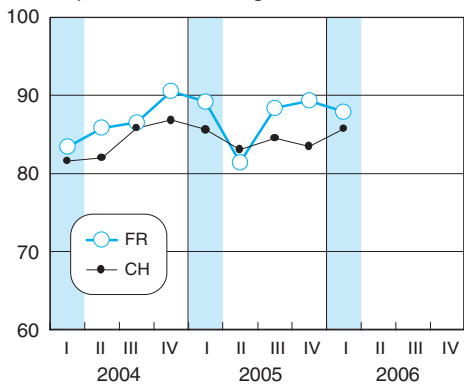


Perspectives²
Erwartungen²

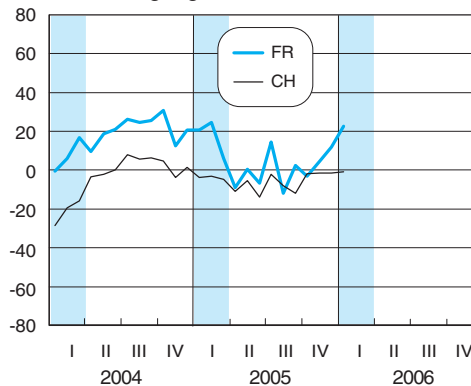
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	47
(2) resteront identiques nicht verändern	12
(3) se dégraderont verschlechtern	41
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= 6
➡	

Métallurgie / Metallindustrie

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹

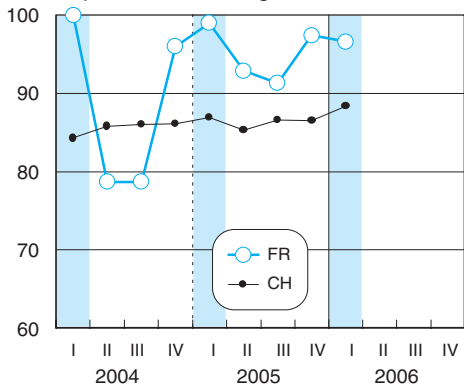


Perspectives²
Erwartungen²

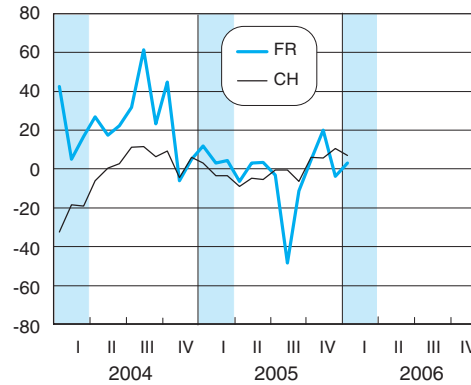
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	7
(2) resteront identiques nicht verändern	93
(3) se dégraderont verschlechtern	0
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= 7
➡	

Machines, véhicules / Maschinen, Fahrzeuge

Utilisation de la capacité technique, en %
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires¹
Geschäftsgang¹



Perspectives²
Erwartungen²

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	3
(2) resteront identiques nicht verändern	97
(3) se dégraderont verschlechtern	0
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= 3
➡	

¹L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête. Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestellungseingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat.

²En réponse à la question: «Au cours des prochains mois, il est probable que les affaires s'amélioreront, resteront identiques ou se détérioreront». Antwort auf die Frage: «In den nächsten sechs Monaten wird sich die Geschäftslage verbessern, nicht verändern bzw. verschlechtern».

Questions / Fragen	Ensemble de l'industrie		Denrées alimentaires		Industrie du bois		Arts graphiques		Métallurgie		Machines, véhicules								
	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.							
MP = par rapport au mois précédent MAP = par rapport au mois correspondant de l'année précédente VM = Veränderung gegenüber Vormonat VJM = Veränderung gegenüber Vorjahresmonat																			
2005/06	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.	Nov.	Déc.							
	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.	Janv.							
	Nov.	Dez.	Nov.	Dez.	Nov.	Dez.	Nov.	Dez.	Nov.	Dez.	Nov.	Dez.							
	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.							
	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.	Jan.							
Rétrospective et appréciation / Rückblick und Beurteilung																			
Entrées de commandes	MP / VM	-21	23	-22	-65	63	-65	-17	-6	-29	36	-5	72	-20	37	8	3	11	-33
Bestellungseingang	MAP / VJM	4	12	-6	-55	63	-55	7	-24	-16	40	-6	8	4	13	11	48	3	31
Carnet de commandes / Auftragsbestand	MP / VM	-8	-2	-2	-38	-38	0	-41	-11	-22	-7	5	17	13	13	20	54	27	-36
- global / insgesamt	A / B	-6	-5	-14	0	0	0	-50	-45	-59	-11	-5	-30	6	13	25	7	-11	-13
- de l'étranger / aus dem Ausland	A / B	-10	-9	-18	0	0	0	-73	-10	-83	0	0	0	1	1	5	15	-49	-34
Production	MP / VM	-10	10	-18	-47	45	-38	-7	-10	-30	-16	10	0	4	28	6	14	-11	-33
Produktion	MAP / VJM	-4	10	-7	-45	39	-43	-16	-32	-22	30	44	8	4	10	33	5	-3	-8
Stocks de produits intermédiaires	MP / VM	-14	-22	3	0	-100	0	0	13	21	-22	0	0	-13	-9	-18	42	44	69
Lager an Vorprodukten	A / B	13	12	13	0	0	0	9	15	21	-12	0	0	4	0	0	81	64	60
Stocks de produits finis	MP / VM	-17	-7	9	1	-43	-43	0	5	13	90	90	0	-23	-8	0	3	35	58
Lager an Fertigprodukten	A / B	10	15	18	0	2	2	9	18	13	90	90	0	12	12	12	0	19	49
Emploi / Beschäftigung	A / B	-4	-4	-4	0	0	0	4	-3	10	0	0	0	-10	-10	-8	-19	-11	-28
Affaires actuelles / Geschäftslage	A / B	-1	6	-4	-53	-17	-63	-6	16	0	0	0	0	21	28	43	30	8	0
Indice synthétique de la marche des affaires		-2	6	-9	-33	34	-33	-20	-34	-32	19	11	-4	5	12	23	20	-4	3
Sammelindikator Geschäftsgang																			
Perspectives pour les 3 prochains mois / Erwartungen für die nächsten 3 Monate																			
Entrées de commandes / Bestellungseingang		-3	-6	16	-38	-46	17	-30	-27	28	16	-5	0	10	-1	-2	17	32	21
Production / Produktion		-7	-13	16	-62	-58	44	-34	-36	25	28	-10	0	12	11	9	17	-3	10
Achats de produits intermédiaires / Vorprodukteinkauf		4	-7	-6	-1	-48	56	-6	-16	15	16	-5	0	0	0	2	-6	5	-74
Effectif de personnel / Zahl der Beschäftigten		-10	-17	-11	-27	-55	-55	-9	-21	7	-84	-90	0	0	7	16	14	19	18

Questions / Fragen V = variation au cours des 3 derniers mois A = appréciation V = Veränderung in den letzten 3 Monaten B = Beurteilung	Ensemble de l'industrie		Denrées alimentaires		Industrie du bois		Arts graphiques		Métallurgie		Machines, véhicules										
	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005									
Trimestre / Quartal	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Industrie insgesamt	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005	III 2005	IV 2005									
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Holzverarbeitende Industrie	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Graphisches Gewerbe	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Metallindustrie	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Maschinen, Fahrzeuge	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005									
Rétrospective et appréciation / Rückblick und Beurteilung																					
Capacité technique de production	V	-3	12	11	-27	10	10	4	20	6	0	0	0	0	19	12	8	-9	11	18	
Technische Kapazitäten der Produktion	A / B	-4	-5	-7	0	0	0	-4	0	0	5	0	5	0	6	-6	-19	-28	-28	-28	
Taux d'utilisation / Auslastungsgrad	%	82	83	82	73	62	64	88	90	88	81	77	78	88	88	89	88	91	97	97	
Prix de vente / Verkaufspreise	V	-10	-1	1	-36	0	0	-19	27	9	-47	-41	-41	16	-8	17	0	0	0	0	
Situation bénéficiaire / Ertragslage	V	-2	-5	-3	19	0	-8	-11	18	-1	-35	-41	-37	-4	-14	0	28	0	0	3	
Prod. assurée (mois) / Reichweite Produktion (Monate)		5	5	4	11	11	11	3	3	2	2	2	2	3	4	3	4	4	4	4	
Position concurrentielle / Wettbewerbsposition																					
- sur le marché intérieur / im Inland	V	5	-2	2	17	-17	0	11	14	11	0	0	0	0	-7	0	0	0	0	0	
- dans l'UE / in der EU	V	0	-11	-20	72	72	0	-73	-73	-73	0	-100	-100	-17	-14	-17	0	0	0	3	
- hors de l'UE / ausserhalb der EU	V	24	-2	-13	100	72	0	0	-73	-73	100	0	0	-19	-12	-11	0	0	0	-16	
Obstacles à la production / Produktionshemmnisse																					
- insuffisance de la demande / Nachfragemangel		58	51	58	62	55	90	39	47	53	100	58	100	48	45	45	49	49	21	21	
- manque de main-d'oeuvre / Arbeitskräftemangel		12	8	10	0	0	0	29	0	6	0	0	0	3	28	12	49	28	28	28	
- insuffisance de l'équipement / Kapazitätsmangel		12	3	2	0	0	0	16	13	6	0	0	0	7	11	7	28	0	3	3	
- difficultés de financement / finanzielle Restriktionen		5	9	10	0	0	0	0	0	6	5	0	0	0	0	0	28	28	28	28	
- autres raisons / andere Gründe		10	17	7	15	35	0	35	30	0	0	0	0	0	9	17	0	0	3	3	
- pas d'obstacle / keine Hemmnisse		23	19	23	38	10	10	14	23	42	0	42	0	42	19	36	23	23	48	48	
Perspectives pour les 3, respectivement 6, prochains mois / Erwartungen für die nächsten 3 bzw. 6 Monate																					
Exportations (3 mois) / Exporte (3 Monate)		21	10	4	100	72	0	0	0	0	0	0	0	12	5	0	9	9	18	18	
Prix d'achat (3 mois) / Einkaufspreise (3 Monate)		32	31	43	-7	0	0	8	44	53	30	93	89	34	24	25	49	-5	56	56	
Prix de vente (3 mois) / Verkaufspreise (3 Monate)		7	3	13	19	0	0	2	26	36	0	0	42	20	25	28	0	0	33	33	
Affaires (6 mois) / Geschäftslage (6 Monate)		6	15	9	-8	55	32	17	24	0	47	1	6	-4	9	7	0	0	3	3	

Questionnaires

Enquête mensuelle	Enquête trimestrielle complémentaire
<p>Enquête mensuelle</p> <p><small>Veuillez</small> - ne répondre que pour le groupe de produits indiqué sur le questionnaire. - cocher la case correspondante; en cas d'incertitude, veuillez consulter les "explications" figurant au verso. - ne tenir compte que des variations de volume (les variations dues uniquement à des mouvements de prix sont à éliminer). - renvoyer le questionnaire jusqu'au 12 du mois.</p> <p>Rétrospective et appréciations</p> <p>1. Les entrées de commandes</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restées identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) le mois dernier comparé au même mois de l'année passée</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restées identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>2. Le carnet de commandes <input type="radio"/> pas de carnet de commandes</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*</p> <p><input type="checkbox"/> a augmenté <input type="checkbox"/> est resté identique <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p>b) nous jugeons notre carnet de commandes* global</p> <p><input type="checkbox"/> bien rempli <input type="checkbox"/> normal <input type="checkbox"/> trop peu rempli</p> <p>c) nous jugeons notre carnet de commandes étrangères*</p> <p><input type="checkbox"/> bien rempli <input type="checkbox"/> normal <input type="checkbox"/> trop peu rempli</p> <p>3. La production</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*</p> <p><input type="checkbox"/> a augmenté <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p>b) le mois dernier comparé au même mois de l'année passée</p> <p><input type="checkbox"/> a augmenté <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p>4. Les stocks de prod. intermédiaires <input type="radio"/> pas de stocks</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restés identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) nous jugeons les stocks de produits intermédiaires*</p> <p><input type="checkbox"/> trop élevés <input type="checkbox"/> normaux <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p>5. Les stocks de produits finis <input type="radio"/> pas de stocks</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restés identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) nous jugeons les stocks de produits finis*</p> <p><input type="checkbox"/> trop élevés <input type="checkbox"/> normaux <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p>6. L'emploi</p> <p>Nous jugeons le nombre de personnes occupées*</p> <p><input type="checkbox"/> trop élevé <input type="checkbox"/> suffisant <input type="checkbox"/> trop faible</p> <p>7. Affaires actuelles</p> <p>Dans l'ensemble, nous jugeons actuellement nos affaires</p> <p><input type="checkbox"/> bonnes <input type="checkbox"/> satisfaisantes <input type="checkbox"/> mauvaises</p> <p>Perspectives</p> <p>8. Au cours des trois prochains mois*, il est probable que ...</p> <p>a) les entrées de commandes</p> <p><input type="checkbox"/> augmenteront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>b) la production</p> <p><input type="checkbox"/> augmentera <input type="checkbox"/> restera identique <input type="checkbox"/> diminuera</p> <p>c) les achats de produits intermédiaires</p> <p><input type="checkbox"/> augmenteront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>d) notre effectif</p> <p><input type="checkbox"/> augmentera <input type="checkbox"/> restera identique <input type="checkbox"/> diminuera</p> <p><small>*Après élimination des variations saisonnières</small></p>	<p>Enquête trimestrielle complémentaire</p> <p><small>Veuillez</small> - ne répondre que pour le groupe de produits indiqué sur le questionnaire. - cocher la case correspondante ou indiquer la valeur demandée. En cas d'incertitude, consulter les "explications" figurant au verso. - renvoyer le questionnaire avant le 12 du mois.</p> <p>Rétrospective et appréciations</p> <p>1. Les capacités techniques de production</p> <p>a) Au cours des trois derniers mois, elles</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restées identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) Nous jugeons les capacités techniques de production</p> <p><input type="checkbox"/> trop élevées <input type="checkbox"/> suffisantes <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p>c) Le taux d'utilisation moyen des capacités techniques de production a atteint, au cours des trois derniers mois, en %</p> <p>50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prix de vente</p> <p>Au cours des trois derniers mois, les prix de vente (exprimés en francs suisses)</p> <p><input type="checkbox"/> ont augmenté <input type="checkbox"/> sont restés identiques <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>3. Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire</p> <p><input type="checkbox"/> s'est améliorée <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>4. Durée de production assurée</p> <p>Notre production est assurée actuellement pendant: <input type="text"/> <input type="text"/> mois</p> <p>5. Position concurrentielle</p> <p>a) Pendant les trois derniers mois, notre position concurrentielle sur le marché intérieur </p> <p><input type="checkbox"/> s'est améliorée <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>b) Pendant les trois derniers mois, dans l'UE, elle </p> <p><input type="checkbox"/> s'est améliorée <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>c) Pendant les trois derniers mois, hors de l'UE, elle </p> <p><input type="checkbox"/> s'est améliorée <input type="checkbox"/> est restée identique <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>6. Obstacles à la production</p> <p>Notre production est gênée par:</p> <p><input type="checkbox"/> insuffisance de la demande <input type="checkbox"/> pas d'obstacles</p> <p><input type="checkbox"/> manque de main d'oeuvre</p> <p><input type="checkbox"/> insuffisance de l'équipement</p> <p><input type="checkbox"/> difficultés de financement</p> <p><input type="checkbox"/> autres raisons</p> <p>7. Perspectives</p> <p>a) Au cours des trois prochains mois, nos exportations*</p> <p><input type="checkbox"/> augmenteront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>b) Au cours des trois prochains mois, les prix d'achat de nos produits intermédiaires (exprimés en francs suisses)</p> <p><input type="checkbox"/> augmenteront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>c) Au cours des trois prochains mois, nos prix de vente (exprimés en francs suisses)</p> <p><input type="checkbox"/> augmenteront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>d) Au cours des six prochains mois, il est probable que nos affaires*</p> <p><input type="checkbox"/> s'amélioreront <input type="checkbox"/> resteront identiques <input type="checkbox"/> se détérioreront</p> <p><small>*Après élimination des variations saisonnières: Les variations saisonnières sont des fluctuations saisonnières de la demande et/ou des variations entraînées par les vacances et jours fériés, l'entretien et les réparations courants.</small></p>

Le test conjoncturel a été conçu et est exploité depuis 1955 par le Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'École polytechnique fédérale de Zurich. Il a pour objectif de dégager les tendances actuelles et futures de la marche des affaires dans l'industrie.

Le test est réalisé grâce à un échantillon d'entreprises qui répondent régulièrement et bénévolement à des questions - pour la plupart qualitatives - sur la marche de leurs affaires.

A chaque question, correspondent généralement trois possibilités de réponse, du genre:

- (+) a augmenté, augmentera, s'améliorera, trop élevé
- (=) est resté identique, restera identique, se maintiendra, satisfaisant
- (-) a diminué, diminuera, se dégradera, trop faible

Les réponses des entreprises sont pondérées par le nombre de personnes qu'elles occupent, puis totalisées par branche et traduites en %. Elles sont ensuite quantifiées par la méthode du solde. Cette dernière revient à soustraire le % de réponses pondérées (-) du % de réponses pondérées (+).

Exemple: l'entrée des commandes ...

- (+) a augmenté 20 % des réponses
- (=) est restée identique 79 % des réponses
- (-) a diminué 1 % des réponses

d'où 20 % - 1 % = 19 %, ce qui signifie que:

- l'entrée des commandes s'améliore
- les entreprises dont l'entrée des commandes a augmenté sont plus nombreuses que celles dont l'entrée des commandes a diminué. L'écart entre ces deux groupes représente 19 % des personnes occupées dans la branche.

Selon cette méthode, les soldes sont calculés pour toutes les variables qualitatives du test.

Les soldes ne peuvent donc pas donner la mesure exacte des niveaux et variations, mais constituent plutôt des points de repère suffisants pour en apprécier l'évolution.

Le Conseil d'Etat du canton de Fribourg (Arrêté du 9.11.87) et la Chambre fribourgeoise du commerce, de l'industrie et des services (CFCIS) ont décidé d'introduire le test conjoncturel du KOF dans le canton de Fribourg, dès le 1.1.88. Cette application régionale du test national permet de comparer la conjoncture économique du canton à celle de la Suisse, dans le secteur industriel.

En bref, l'organisation est la suivante:

- le KOF envoie les formules d'enquête mensuelle et trimestrielle complémentaire aux entreprises. Ces dernières les lui retournent directement en vue de leur exploitation. La protection des données est garantie;
- la CFCIS est chargée des relations avec les entreprises (recrutement, rappels, etc.) et de la rédaction du commentaire des résultats du test;
- le Service de statistique de l'Etat de Fribourg effectue les travaux statistiques et informatiques et réalise la présente publication.

Autres publications

du Service de la statistique du canton de Fribourg

Annuaire statistique du canton de Fribourg
500 pages; format A4; prix du volume: 60 fr.

Perspectives Economie fribourgeoise
8 pages; format A4; 2 numéros par an; gratuit

www.stat-fr.ch

Fragebogen

Monatsumfrage

Bitte beachten:

- Nur für die auf dem Fragebogen angegebene Produktgruppe antworten.
- Zutreffendes Feld ankreuzen. Bei Unklarheiten bitten wir Sie, die "Erläuterungen" auf der Rückseite beizuziehen.
- Nur mengenmässige Veränderungen berücksichtigen (rein preisbedingte Veränderungen sind auszuschalten).
- Fragebogen bis zum **12. des Monats** zurücksenden.

Rückblick und Beurteilung

1. Bestellungseingang

a) Er war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat*

- höher gleich niedriger

b) Er war im letzten Monat im Vergleich zum Vorjahresmonat

- höher gleich niedriger

2. Auftragsbestand

a) Er war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat*

- höher gleich niedriger

b) Wir beurteilen den Auftragsbestand* **insgesamt** als

- gross normal zu klein

c) Wir beurteilen den Bestand an **Auslandsaufträgen*** als

- gross normal zu klein kein Export

3. Produktion

a) Sie war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat*

- höher gleich niedriger

b) Sie war im letzten Monat im Vergleich zum Vorjahresmonat

- höher gleich niedriger

4. Lager an Vorprodukten

a) Sie waren im letzten Monat gegenüber dem Vormonat*

- höher gleich niedriger

b) Wir beurteilen die Lager an Vorprodukten* als

- zu gross normal zu klein

5. Lager an Fertigprodukten

a) Sie waren im letzten Monat gegenüber dem Vormonat*

- höher gleich niedriger

b) Wir beurteilen die Lager an Fertigprodukten* als

- zu gross normal zu klein

6. Beschäftigung

Wir beurteilen die Zahl der Beschäftigten* als

- zu gross normal zu klein

7. Geschäftslage

Wir beurteilen unsere Geschäftslage insgesamt als

- gut befriedigend schlecht

Erwartungen

8. In den nächsten 3 Monaten* wird voraussichtlich ...

a) der Bestellungseingang

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

b) die Produktion

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

c) der Vorprodukteinkauf

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

d) die Zahl der Beschäftigten

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

*Unter Ausschluss von saisonalen Schwankungen

Ergänzende Quartalsumfrage

Bitte beachten:

- Nur für die auf dem Fragebogen angegebene Produktgruppe antworten.
- Zutreffendes Feld ankreuzen oder Wert eintragen. Bei Unklarheiten bitte die "Erläuterungen" auf der Rückseite beiziehen.
- Fragebogen bis zum **12. des Monats** zurücksenden.

Rückblick und Beurteilung

1. Technische Kapazitäten der Produktion

a) Sie wurden in den letzten drei Monaten

- erhöht nicht verändert reduziert

b) Wir beurteilen die technischen Kapazitäten als

- zu hoch ausreichend zu klein

c) Die durchschnittliche Auslastung der Produktionskapazitäten lag in den letzten drei Monaten bei (in Prozent)

- 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110

2. Verkaufspreise

Sie sind (in Schweizer Franken) in den letzten drei Monaten

- gestiegen gleich geblieben gesunken

3. Die Ertragslage ist in den letzten drei Monaten

- gestiegen gleich geblieben gesunken

4. Reichweite

Unsere Produktion ist gegenwärtig gesichert für: Monate

5. Wettbewerbsposition

a) Unsere Wettbewerbsposition hat sich im **Inland** in den letzten drei Monaten

- verbessert nicht verändert verschlechtert

b) Sie hat sich in **der EU** in den letzten drei Monaten kein EU-Export

- verbessert nicht verändert verschlechtert

c) Sie hat sich **ausserhalb der EU** in den letzten drei Monaten kein Export

- verbessert nicht verändert verschlechtert

6. Produktionshemmnisse

Unsere Produktion ist behindert durch:

- ungenügende Nachfrage keine Hemmnisse
 Mangel an Arbeitskräften
 unzureichende technische Kapazitäten
 finanzielle Restriktionen
 andere Gründe

7. Erwartungen

a) In den nächsten drei Monaten werden unsere **Exporte*** kein Export

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

b) In den nächsten drei Monaten werden die **Einkaufspreise** (in Schweizer Franken) für unsere Vorprodukte

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

c) In den nächsten drei Monaten werden unsere **Verkaufspreise** (in Schweizer Franken)

- zunehmen gleich bleiben abnehmen

d) Unsere **Geschäftslage** wird sich in den nächsten **sechs** Monaten voraussichtlich

- verbessern nicht verändern verschlechtern

*Unter Ausschluss von saisonalen Schwankungen: Saisonale Schwankungen sind jahreszeitlich bedingte Nachfrageschwankungen und/oder Veränderungen infolge der üblichen Betriebsferien und Feiertage, regelmässig wiederkehrender Reparaturen u. ä.

Der Konjunkturtest wurde von der Konjunkturforschungsstelle (KOF) der ETH Zürich ausgearbeitet und wird seit 1955 von ihr ausgewertet. Er will die gegenwärtige und die künftige Entwicklung des Geschäftsgangs in der Industrie freilegen.

Der Test kann dank einer Auswahl von Unternehmen durchgeführt werden, die regelmässig und unentgeltlich Fragen (zumeist qualitativer Art) über ihren Geschäftsgang beantworten.

Zu jeder Frage bestehen im allgemeinen drei Antwortmöglichkeiten von der Art:

- (+) höher, zunehmen, verbessern, zu gross;
- (=) gleich, gleichbleiben, fortsetzen, ausreichend;
- (-) niedriger, abnehmen, verschlechtern, zu klein.

Die Antworten der Unternehmen werden mit ihrer Beschäftigtenzahl gewichtet und dann nach Branchen zusammengezählt sowie in Prozentzahlen umgesetzt. Sie werden anschliessend mittels Saldo-Methode quantifiziert. Dabei wird der Prozentsatz der gewichteten (-)-Antworten von demjenigen der gewichteten (+)-Antworten abgezogen.

Beispiel: Der Bestellungseingang...

- (+) war höher 20 % der Antworten;
- (=) war gleich 79 % der Antworten;
- (-) war niedriger 1 % der Antworten;

also $20\% - 1\% = 19\%$. Das bedeutet, dass

- der Bestellungseingang sich verbessert;
- die Unternehmen, deren Bestellungseingang höher ist, zahlreicher sind als diejenigen, deren Bestellungseingang niedriger ist. Die Differenz zwischen diesen beiden Gruppen entspricht 19 % der Beschäftigten in der Branche.

Nach dieser Methode werden die Saldi für alle qualitativen Variablen des Tests berechnet.

Die Saldi können also nicht das exakte Mass der Niveaus und der Variationen angeben, sondern stellen eher Anhaltspunkte dar, die ausreichen, um die Entwicklung der Niveaus und der Variationen einzuschätzen.

Der Staatsrat des Kantons Freiburg (Beschluss vom 9.11.87) und die Freiburgerische Industrie-, Dienstleistungs- und Handelskammer (FIDHK) haben beschlossen, den Konjunkturtest der KOF ab dem 1.1.88 im Kanton Freiburg einzuführen. Diese regionale Anwendung des nationalen Tests ermöglicht einen Vergleich der kantonalen mit der gesamtschweizerischen Konjunkturentwicklung im Industriesektor.

Der Test verläuft im wesentlichen wie folgt:

- Die KOF schickt den Unternehmen die Fragebogen zur Monats- und zur ergänzenden Quartalsumfrage zu. Die Unternehmen senden der KOF die ausgefüllten Formulare zur Auswertung zurück. Der Datenschutz ist gewährleistet.
- Die FIDHK steht im Kontakt mit den Unternehmen (Rekrutierung, Rückrufe usw.) und kommentiert die Ergebnisse des Tests.
- Die Statistische Abteilung des Kantons Freiburg führt die statistischen Arbeiten aus, verarbeitet die Daten elektronisch und verwirklicht die vorliegende Publikation.

Weitere Veröffentlichungen

des Amtes für Statistik des Kantons Freiburg

Statistisches Jahrbuch des Kantons Freiburg
500 Seiten; Format DIN-A4; Preis: Fr. 60.-

Perspektiven Freiburger Wirtschaft
8 Seiten; Format DIN-A4; 2 Nummern pro Jahr; gratis

www.stat-fr.ch